

Nombre de la escuela _____

Padre, madre y tutor legal

Formulario de consentimiento informado de conocimiento sobre el paro cardíaco repentino

Este Formulario de consentimiento informado para padres, madres y tutores legales sobre un paro cardíaco repentino fue desarrollado para proporcionar a los padres, madres y tutores legales de los alumnos atletas información actual y relevante sobre un paro cardíaco repentino, o SCA, por sus siglas en inglés. Este formulario debe ser leído, firmado, fechado y entregado a la escuela del alumno atleta anualmente, indicando la autorización del padre, la madre o tutor legal para que el alumno atleta participe en deportes intramuros o interescolares.

Parte 1: ¿Qué es un paro cardíaco repentino?

El paro cardíaco repentino (SCA, por sus siglas en inglés) es cuando el corazón deja de bombear sangre repentina e inesperadamente debido a una anomalía del ritmo. Cuando esto sucede, la sangre deja de fluir hacia el cerebro y otros órganos vitales y, si no se trata, puede provocar la muerte rápidamente. El SCA no solo les ocurre a los adultos; también se cobra la vida de los alumnos. Sin embargo, las causas del SCA en alumnos y adultos pueden ser diferentes. El SCA de un alumno probablemente resultará de una afección hereditaria, sobrecalentamiento o deshidratación extremos o de un traumatismo en el pecho; mientras que el SCA de un adulto suele ser causado por un ataque cardíaco. El SCA NO es un ataque cardíaco. Un ataque cardíaco puede causar un SCA, pero no es lo mismo. Un ataque cardíaco es causado por un bloqueo que detiene el flujo de sangre al corazón, mientras que el SCA es un mal funcionamiento del sistema eléctrico del corazón, lo que hace que el corazón entre en un ritmo rápido inestable.

Parte 2: ¿Cuán común es un paro cardíaco repentino?

El SCA es la principal causa de muerte de adultos en este país. También es una de las principales causas de muerte entre los alumnos deportistas. Aproximadamente 300,000 paros cardíacos ocurren fuera de los hospitales cada año. Según un estudio de abril de 2014 para PubMed, la incidencia actual de SCA es:

- 0.63 por 100,000 alumnos (6 de cada 1,000,000)
- 1.14 por 100,000 alumnos (11 de cada 1,000,000)
- 0.31 por 100,000 alumnos (3 de cada 1,000,000)
- Existe un riesgo significativamente mayor de SCA para los niños que para las niñas

Las principales causas de muerte súbita entre los atletas de secundaria y universitarios, según la Asociación Nacional de Atletismo Colegiado (NCAA), son el golpe de calor, las enfermedades cardíacas y los rasgos asociados con la anemia de células falciformes. El mismo estudio concluye que la prevención de la muerte súbita se asocia con exámenes cardíacos más avanzados con atención a los antecedentes médicos y expedientes de nacimiento, procedimientos de emergencia mejorados y buenas prácticas de entrenamiento y acondicionamiento. El SCA se puede prevenir si se pueden diagnosticar y tratar las causas subyacentes.

El SCA es una emergencia médica. Si no se trata de inmediato, puede causar daños irreversibles en los órganos y el cerebro, e incluso la muerte. Sin embargo, con una atención médica rápida y adecuada, es posible sobrevivir. La administración de reanimación cardiopulmonar (CPR, por sus siglas en inglés), o incluso solo compresiones en el pecho, puede mejorar las posibilidades de supervivencia hasta que llegue el personal de emergencia.

<http://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/sudden-cardiac-arrest/basics/definition/con-20042982>

Parte 3: ¿Cuáles son los signos y síntomas de advertencia de un paro cardíaco repentino?

Aunque el paro cardíaco repentino ocurre inesperadamente, algunas personas pueden presentar signos o síntomas, como: desmayos o convulsiones durante el ejercicio; falta de aliento inexplicable; mareo; fatiga extrema; dolores en el pecho; o corazón acelerado. Estos síntomas pueden no estar claros en los atletas, ya que las personas a menudo confunden estas señales de advertencia con agotamiento físico.

Riesgos de continuar con la actividad después de experimentar signos y síntomas de advertencia

Existen serios riesgos asociados con continuar practicando o jugando después de experimentar estos síntomas. Cuando el corazón deja de bombear de manera eficiente, el cerebro y otros órganos vitales se ven comprometidos. La muerte o el daño cerebral permanente pueden ocurrir en solo unos minutos. La mayoría de las personas que experimentan SCA morirán a causa del mismo. Cualquier alumno atleta que muestre signos o síntomas de SCA debe ser retirado inmediatamente de la actividad atlética.

Parte 4: ¿Qué debe hacerse cuando una persona experimenta un paro cardíaco repentino?

Cuando una persona experimenta un SCA, se deben tomar tres acciones de inmediato:

Primero: ¡Consiga ayuda! Pida ayuda y llame al 911.

Segundo: ¡Empiece a hacer CPR! Empiece el CPR con las manos solamente.

Tercero: ¡Conecte y active un desfibrilador externo automático (AED, por sus siglas en inglés)! Se debe conectar y activar un AED y el usuario debe seguir las instrucciones. El AED podrá determinar si se debe administrar una descarga al corazón o si se debe continuar la CPR sin una descarga. Si el AED determina que se debe administrar una descarga, le dará instrucciones sobre cómo proceder.

Se ha demostrado que solo el uso de la CPR y el AED ayuda a una persona a salir de un paro cardíaco. Por cada minuto que una persona no recibe una descarga, las posibilidades de supervivencia se reducen en un 10% por minuto. Tenga en cuenta que el tiempo medio de respuesta de los servicios médicos de emergencia (EMS, por sus siglas en inglés) es de aproximadamente 5-8 minutos. El AED no permitirá que el usuario administre una descarga eléctrica si no es clínicamente aplicable. La persona que usa el AED puede conectar el dispositivo a la persona que sufre el SCA, encenderlo y presionar el botón de descarga, pero el AED no permitirá que se administre una descarga si no se justifica. No se puede hacer ningún daño al aplicar un AED a una persona.

Regreso a jugar el deporte

Antes de regresar a jugar, el atleta debe ser evaluado por un proveedor de atención médica autorizado. Después de la evaluación, se debe entregar una autorización por escrito, firmada por el proveedor de atención médica autorizado, antes de que el alumno atleta participe en cualquier actividad deportiva.

Parte 5: Política del Consejo de Educación Local con respecto al paro cardíaco repentino

***** Adjunte un resumen de la política del Consejo de Educación Local con respecto al SCA. *****

Resumen

- El SCA es, por definición, repentino e inesperado.
- El SCA puede ocurrir en personas que parecen sanas y no tienen una enfermedad cardíaca conocida.
- La mayoría de las personas que tienen un SCA mueren a causa de él, generalmente en cuestión de minutos.
- El tratamiento rápido de un SCA con CPR y un AED puede salvar vidas.
- La capacitación en el reconocimiento de los signos de SCA y la disponibilidad de un AED y el personal que posee las habilidades para usar uno puede salvar la vida de alguien que experimenta un SCA.

National Heart, Lung and Blood Institute: <http://www.nhlbi.nih.gov/health/health-topics/topics/scda>

He leído y entiendo el Formulario de consentimiento informado para padres, madres y tutores legales sobre el paro cardíaco repentino y comprendo la gravedad asociada con el paro cardíaco repentino (SCA, por sus siglas en inglés) y la necesidad de un tratamiento inmediato de cualquier afección presunta.

Autorizo a _____ para participar en _____ durante el año escolar ____
(Nombre el alumno) (Deporte/actividad)

Nombre del padre, la madre o tutor: _____ Fecha: _____ Firma: _____
(Nombre en letra imprenta)

Fuentes/recursos:

Simons Fund - <http://www.simonsfund.org/>

Departamento de Salud de Pensilvania - http://www.simonsfund.org/wp-content/uploads/2012/06/Parent-Handout_SCA.pdf

<http://www.mayoclinic.org/diseases-conditions/sudden-cardiac-arrest/basics/definition/con20042982>

National Heart, Lung and Blood Institute (NHLBI) (Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre) -

<http://www.nhlbi.nih.gov/health/health-topics/topics/scda> American Heart Association (AHA) (Asociación

Estadounidense del Corazón) - <http://www.heart.org>

Contact Translations Services at 860.823.6284 or ts@norwichpublicschools.org for translations in Spanish, Haitian Creole or Chinese. Para servicios de traducción contáctenos al 860.823.6284 o al correo ts@norwichpublicschools.org para traducciones en Español, Criollo Haitiano o Chino. 如果您需要翻译服务, 请拨打 860.823.6284 或者 ts@norwichpublicschools.org 可翻译的语言有西班牙语, 海地/海地克里奥尔语, 和中文。 Pou ayisyen ki pale kreol selman, si ou gen on dokiman ou bezwen tradwi, kontakte nou nan nimero sa 860.823.6284 ou byen sou entenet nan ts@norwichpublicschools.org Nou tradwi tou an panyol ak chinwa.